

KENWOOD

KFC-1673MRWL KFC-1673MRBL

**MARINE SPEAKER
INSTRUCTION MANUAL
HAUT-PARLEUR MARINE
MODE D'EMPLOI
ALTAVOZ MARINO
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

JVCKENWOOD Corporation

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **Caution: Read this page carefully to ensure safe operation.**

WARNING

- Before mounting or wiring etc., be sure to remove the wire from the battery ground terminal. (Not doing so can cause shorts or fires.)
- When extending the power supply wire (+12 V) or ground wire, make sure to use automotive-grade wires or other wires with the range of 0.5 mm² (AWG 20) to 2 mm² (AWG 18) to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the speaker.
- If the product emits smoke or an unusual odor, turn off the power supply immediately (set it to the standby mode) and stop using it.
After this, please contact your dealer or nearest service station as soon as possible.
- This product is for 12 V power supply only.
- Do not attempt to open or modify the product, for this could cause fire hazard or malfunction.
- After taking the product out of the polyethylene bag, be sure to dispose of the polyethylene bag out of the reach of children. Otherwise, they may play with the bag, which could cause hazard of suffocation.

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.

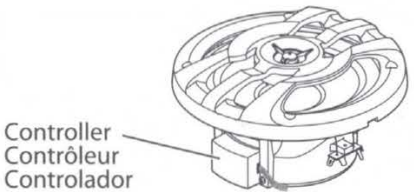
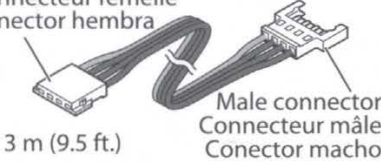
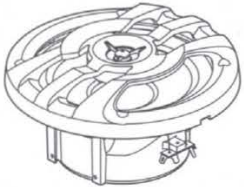
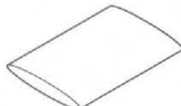

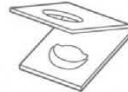
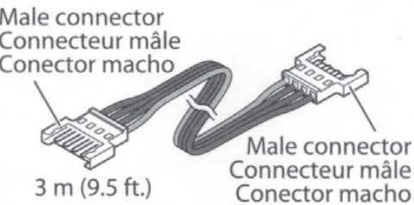

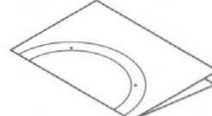
The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery.

- If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

- Installation and wiring of the product requires expert skill and experience. To ensure safety, be sure to have your dealer or specialist perform the installation and wiring.
- Do not install the product in a spot exposed to excessive heat or humidity.
- Do not install the product in unstable locations or locations subject to dust.
- Do not use gasoline, naphtha, or any type of solvent to clean the product. Clean by wiping with a soft, dry cloth.
- Connect the speaker wires to appropriate speaker connectors separately. Sharing the negative wire of the speaker or grounding speaker wires to the metal body of the boat/vehicle can cause this product to fail.
- When making a hole under a seat, inside the trunk, or somewhere else in the boat/vehicle, check that there is nothing hazardous on the opposite side such as a gasoline tank, brake pipe; or wiring harness, and be careful not to cause scratches or other damage.
- Do not secure the ground wire to the bolts or nuts of important safety equipment such as:
Steering or braking devices, airbag mechanisms
(Can cause accidents.)
- Fasten the product securely so that it does not get detached due to sudden deceleration and becomes a hindrance to driving to ensure that it does not pose a danger to the passengers. (Cause of injury or accidents.)
- After installing the product, check that the following electrical equipment are working properly.
 - Lights, navigation lights, brake lights, turn signal lights, windshield wipers, horn device, etc.
- The helmsman or driver must always stop the boat or vehicle in a safe location before performing the next action.
 - Remote control operation
- Do not use the product for purposes other than on-board mounting.
- Keep the volume of sound at an optimum level. Not being able to hear sounds from outside of your car can lead to traffic accidents.
- To prevent damaging the speaker, turn off the power of amplifier before connecting it to the speaker.

Parts / Pièces / Piezas

No. N° N°	Part Name Désignation des pièces Nombre de pieza	Outside Shape Forme extérieure Forma externa	Quantity Quantité Cantidad	No. N° N°	Part Name Désignation des pièces Nombre de pieza	Outside Shape Forme extérieure Forma externa	Quantity Quantité Cantidad
①	Speaker A (6.5" 2 way, RGB LED with controller) Haut-parleur A (6,5" 2 voies, DEL RGB avec contrôleur) Altavoz A (6,5", 2 vías, LED RGB con controlador)	 <p>Controller Contrôleur Controlador</p>	1	⑤	Link cable B Câble de liaison B Cable de enlace B	 <p>Female connector Connecteur femelle Conector hembra 3 m (9.5 ft.) Male connector Connecteur mâle Conector macho</p>	1
②	Speaker B (6.5" 2 way, RGB LED) Haut-parleur B (6,5" 2 voies, DEL RGB) Altavoz B (6,5", 2 vías, LED RGB)		1	⑥	Heat shrink tube Tube thermorétractable Tubo termorretráctil		4
③	RF Wireless remote controller Télécommande RF sans fil Mando a distancia inalámbrico por RF		1	⑦	Speed nut Écrou rapide Tuerca de apriete rápido		8
④	Link cable A Câble de liaison A Cable de enlace A	 <p>Male connector Connecteur mâle Conector macho 3 m (9.5 ft.) Male connector Connecteur mâle Conector macho</p>	1	⑧	Tapping screw Vis auto taraudeuse Tornillo de cubierta	 ø 4 × 16 mm (5/8")	8
				⑨	Template Gabarit Plantilla		1

Connections / Raccordements / Conexiones

⚠ WARNING

Remove the ignition key and disconnect the negative \ominus terminal of the battery to prevent short circuits.

⚠ CAUTION

Check that no unconnected wires or connectors are touching the metal parts or car body.

■ Wiring

- In a computer-equipped boat/vehicle, when you remove the \ominus terminal of the battery, the memory may disappear, or a defect may occur in the electrical system of the boat/vehicle. Consult your dealer for further details.
- Do not allow the wire to directly contact the edge of the iron plate by using grommets.
- Do not turn the power on if the ground wire is not connected.
Connect the ground wire to a metal part of the car chassis that acts as an electrical ground passing electricity to the battery's negative \ominus terminal.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirer la clé de contact et débrancher la borne négative \ominus de la batterie pour éviter les court-circuits.

⚠ ATTENTION

Vérifiez qu'aucun fil ou connecteur non connecté ne touche les parties métalliques ou la carrosserie de la voiture.

■ Câblage

- Dans un véhicule/bateau équipé d'un ordinateur, lorsque vous retirez la \ominus borne de la batterie, la mémoire peut disparaître ou un défaut peut se produire dans le système électrique du véhicule/bateau. Consultez votre revendeur pour de plus amples détails.
- Utiliser un passe-câble de manière que le cordon ne soit pas en contact avec le tablier.
- Ne pas mettre l'appareil sous tension si les fils de masse ne sont pas reliés.
Relier les fils de masse à une partie métallique du châssis du véhicule qui soit en mesure de jouer le rôle de masse électrique et donc de laisser passer le courant vers le pôle négatif \ominus de la batterie.

⚠ ADVERTENCIA

Retire la llave de encendido y desconecte el terminal negativo \ominus de la batería para evitar cortocircuitos.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe que ningún cable o conector no conectado toque las partes metálicas o la carrocería del automóvil.

■ Cableado

- En un vehículo equipado con ordenador, cuando extrae el terminal \ominus de la batería, la memoria puede desaparecer o puede producirse un defecto en el sistema eléctrico de la embarcación/vehículo. Consulte a su proveedor para obtener más detalles.
- No permita que el cable entre en contacto directo con el borde de la placa de hierro, utilizando para ello arandelas de caucho.
- No conecte la alimentación si no están conectados los cables de masa.
Conecte los cables de masa a una parte del chasis del automóvil que actúe como puesta a masa por donde pase la electricidad hasta el borne negativo \ominus de la batería.

Connecting the speaker cords

With this product, the speaker cords are not supplied. Obtain the audio speaker cords with the required length. To connect the speaker cords to the speaker, terminate the wires with female spade connectors.

12 - 22 AWG speaker cord is recommended.

Connexion des cordons de haut-parleur

Avec ce produit, les cordons de haut-parleur ne sont pas fournis. Procurez-vous les cordons des haut-parleurs audio de la longueur requise. Pour connecter les cordons aux haut-parleurs, terminez les fils avec des connecteurs femelles à cosse.

Conducteur d'enceinte de calibre 12 - 22 AWG recommandé.

Conectar los cables de los altavoces

Con este producto no se suministran los cables de los altavoces. Obtenga los cables de los altavoces de audio con la longitud requerida. Para conectar los cables del altavoz al altavoz, termine los cables con conectores de pala hembra.

Se recomienda utilizar el cable de altavoz 12 - 22 AWG.

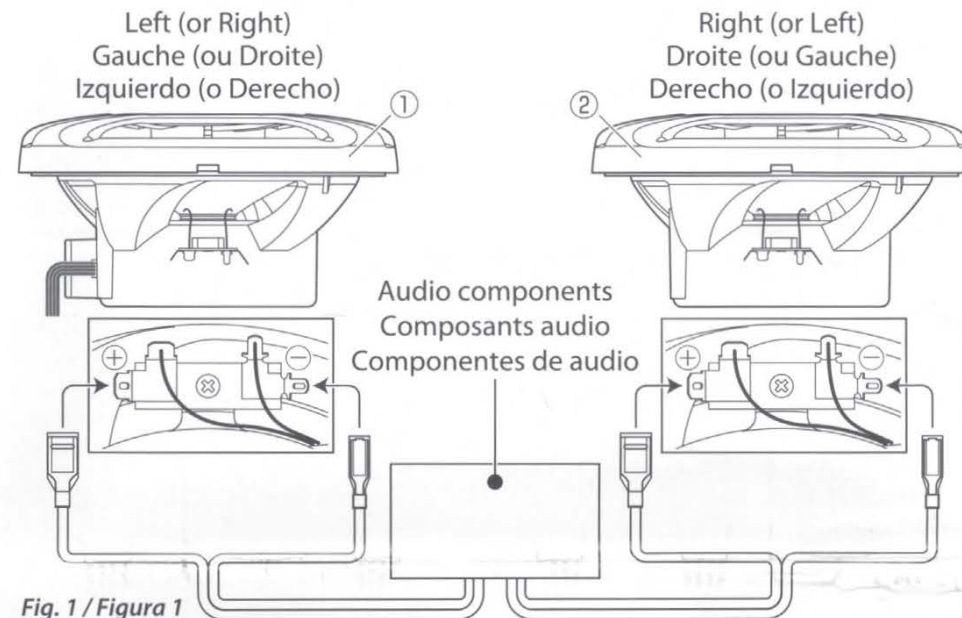


Fig. 1 / Figura 1

Connecting the power supply wires and link cable (RGB LED)

Connexion des fils d'alimentation et du câble de liaison (DEL RGB)

Conexión de los cables de la fuente de alimentación y el cable de enlace (LED RGB)

1. Pass 2 heat shrink tubes (6) onto the link cable B (5).
 2. Connect the link cable B (5) to the left and right speakers.
 3. Put the heat shrink tube (6) over the connection area of the connector. Apply heat with a heat gun or similar to shrink the tube and protect the connector from moisture, etc. (Refer to Fig. 3) Protect the 2 connectors that are not in use with heat shrink tubes (6). (Refer to Fig. 4)
 4. Connect the ground wire (black) and the +12 V wire (yellow) of the controller of speaker A (1).
 5. Reconnect the negative (-) terminal of the battery.
- Do not use link cable A (4) for this connection.

1. Passez 2 tubes thermorétractables (6) sur le câble de liaison B (5).
 2. Connectez le câble de liaison B (5) aux haut-parleurs gauche et droit.
 3. Placez le tube thermorétractable (6) sur la zone de connexion du connecteur. Appliquez de la chaleur avec un pistolet thermique ou similaire pour rétrécir le tube et protéger le connecteur de l'humidité, etc. (Se référer à la Fig. 3) Protégez les 2 connecteurs qui ne sont pas utilisés avec des tubes thermorétractables (6). (Se référer à la Fig. 4)
 4. Connectez le fil de terre (noir) et le fil +12 V (jaune) du contrôleur du haut-parleur A (1).
 5. Reconnectez la borne négative (-) de la batterie.
- N'utilisez pas le câble de liaison A (4) pour cette connexion.

1. Pase 2 tubos termorretráctiles (6) por encima del cable de enlace B (5).
 2. Conecte el cable de enlace B (5) a los altavoces izquierdo y derecho.
 3. Coloque el tubo termorretráctil (6) sobre el área de conexión del conector. Aplique calor con una pistola de calor o similar para encoger el tubo y proteger el conector de la humedad, etc. (Consulte la figura 3) Proteja los 2 conectores que no están en uso con tubos termorretráctiles (6). (Consulte la figura 4)
 4. Conecte el cable de tierra (negro) y el cable de +12 V (amarillo) del controlador del altavoz A (1).
 5. Conecte nuevamente el terminal negativo (-) de la batería.
- No utilice el cable de enlace A (4) para esta conexión

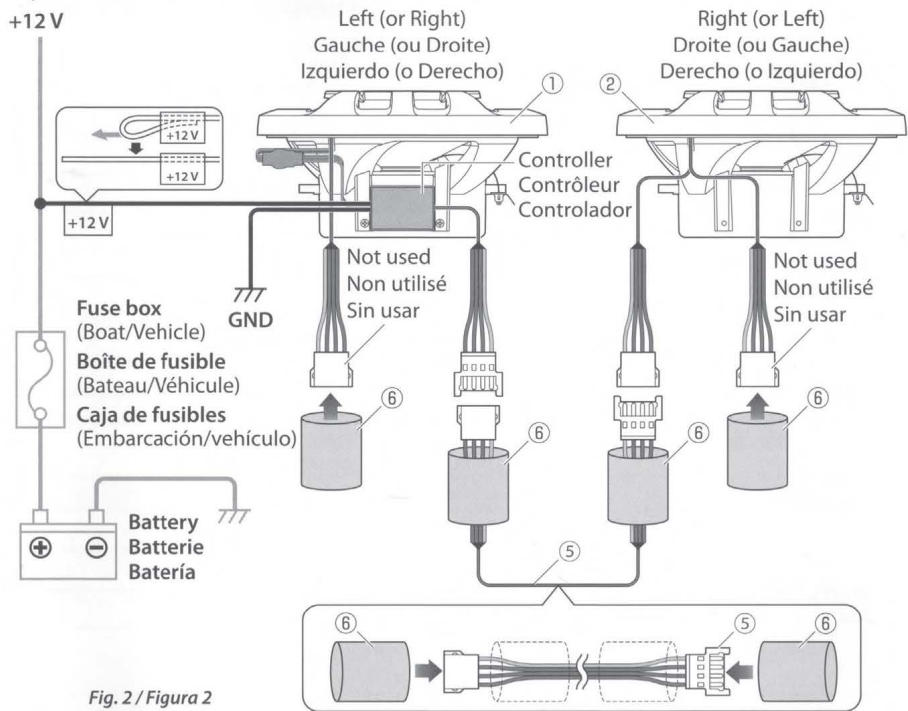


Fig. 2 / Figura 2

Do not connect the +12 V wire and ground wire in reverse. Incorrect connections can cause failure.
 Ne connectez pas le fil +12 V et le fil de terre à l'envers. Des connexions incorrectes peuvent provoquer une panne.
 No conecte el cable de +12 V y el cable de tierra al revés. Las conexiones incorrectas pueden causar fallos.

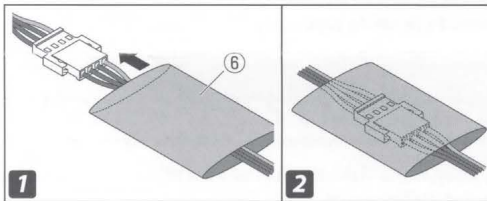


Fig. 3 / Figura 3

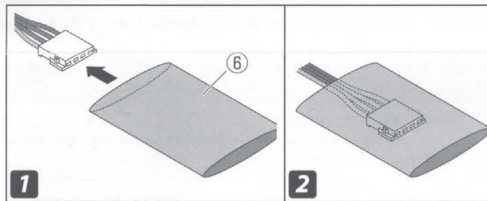
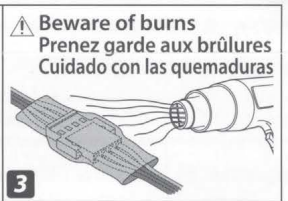


Fig. 4 / Figura 4



When connecting the power supply (+12 V) directly to the battery

Lors de la connexion de l'alimentation (+12 V) directement à la batterie

Al conectar la fuente de alimentación (+12 V) directamente a la batería

CAUTION

Be sure to connect a 3 A fuse between the power cord (+12 V) of the controller of speaker A (1) and the battery.
 The cord length between the battery and the fuse must not exceed 90 mm (3-9/16").

ATTENTION

Assurez-vous de connecter un fusible de 3 A entre le cordon d'alimentation (+12 V) du contrôleur du haut-parleur A (1) et la batterie.
 La longueur du cordon entre la batterie et le fusible ne doit pas dépasser 90 mm.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de conectar un fusible de 3 A entre el cable de alimentación (+12 V) del controlador del altavoz A (1) y la batería.
 La longitud del cable entre la batería y el fusible no debe exceder los 90 mm.

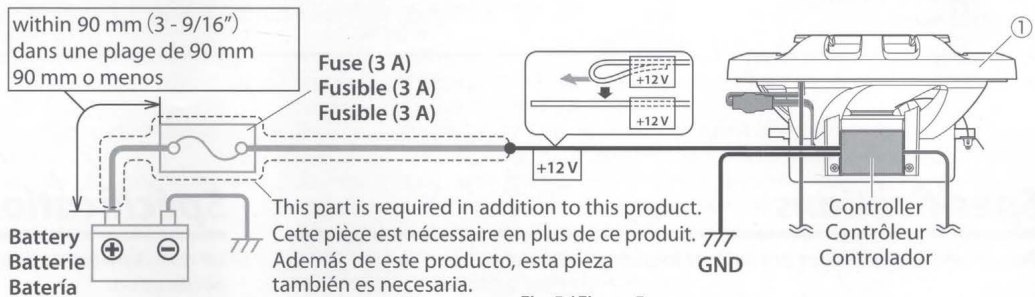


Fig. 5 / Figura 5

Do not connect the +12 V wire and ground wire in reverse. Incorrect connections can cause failure.
 Ne connectez pas le fil +12 V et le fil de terre à l'envers. Des connexions incorrectes peuvent provoquer une panne.
 No conecte el cable de +12 V y el cable de tierra al revés. Las conexiones incorrectas pueden causar fallos.

■ When using multiple pairs of speakers

Lors de l'utilisation de plusieurs paires de haut-parleurs

Cuando se usan varios pares de altavoces

A maximum of up to 6 pairs of speakers can be connected.

Connect the link cables of the second and subsequent pairs of speakers as shown on the right.

The figure shows an example of connecting 3 pairs of speakers. Connect the fourth and subsequent pairs speakers in the same way as the third pair.

Protect the 2 connectors that are not in use with heat shrink tubes (6). (Refer to Fig. 4)

You can control all the LED lights with one remote controller, but you cannot control just a specific speaker.

Un maximum de 6 paires de haut-parleurs peuvent être connectées.

Connectez les câbles de liaison de la deuxième paire de haut-parleurs et des suivantes comme indiqué à droite.

La figure montre un exemple de connexion de 3 paires de haut-parleurs. Connectez la quatrième paire de haut-parleurs et les suivantes de la même manière que la troisième paire.

Protégez les 2 connecteurs qui ne sont pas utilisés avec des tubes thermorétractiles (6). (Se référer à la Fig. 4)

Vous pouvez commander toutes les DEL avec une seule télécommande, mais vous ne pouvez pas commander uniquement un haut-parleur en particulier.

Se pueden conectar hasta un máximo de 6 pares de altavoces.

Conecte los cables de enlace del segundo par de altavoces y los posteriores como se muestra a la derecha.

La figura muestra un ejemplo de conexión de 3 pares de altavoces. Conecte los altavoces del cuarto par y los posteriores de la misma manera que el tercer par.

Proteja los 2 conectores que no están en uso con tubos termorretráctiles (6). (Consulte la figura 4)

Puede controlar todas las luces LED con un mando a distancia, pero no puede controlar solo un altavoz específico.

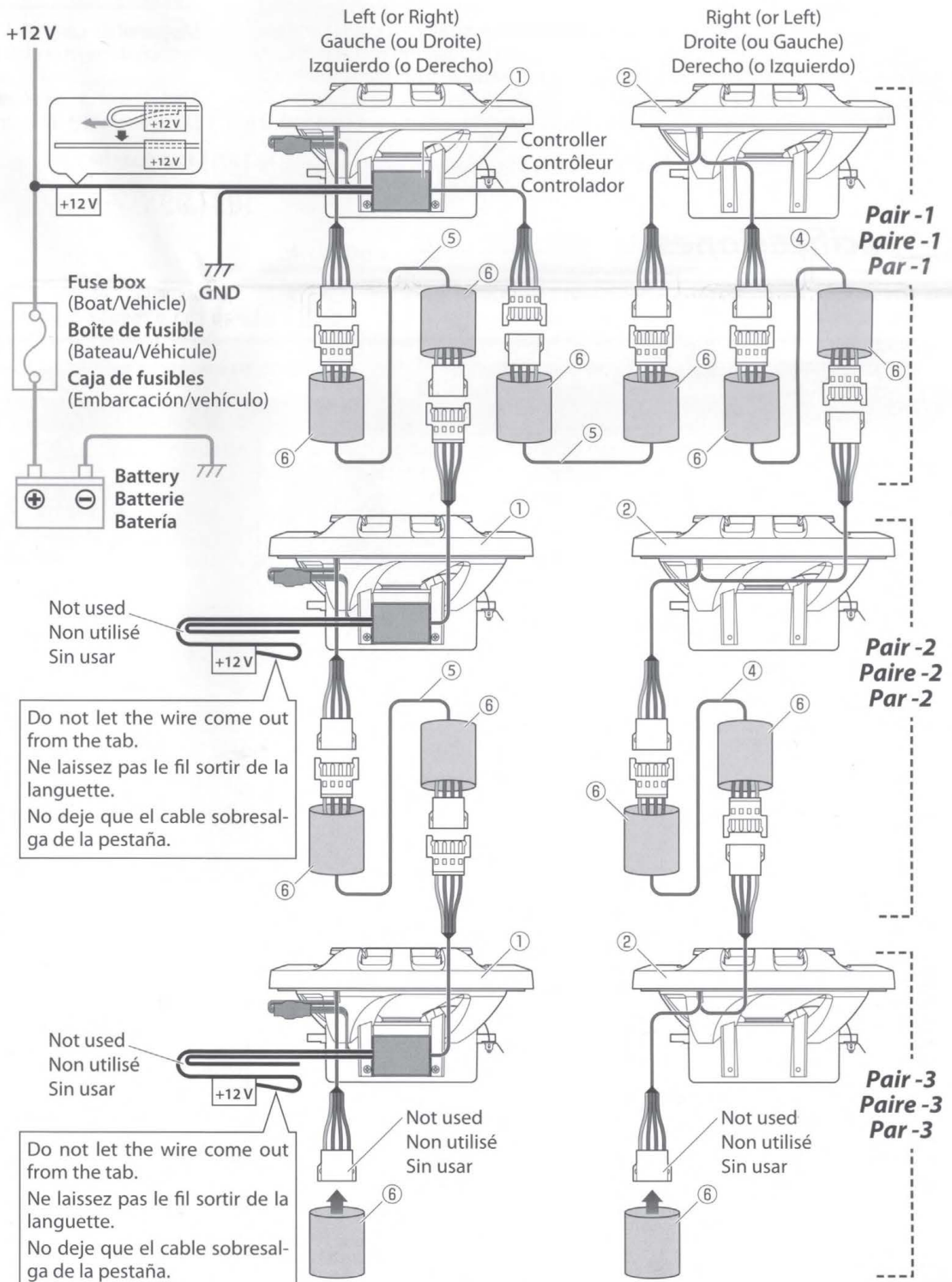


Fig. 6 / Figura 6

Installation / Installation / Instalación

■ Speaker locations / Emplacement des haut-parleurs / Ubicación de los altavoces

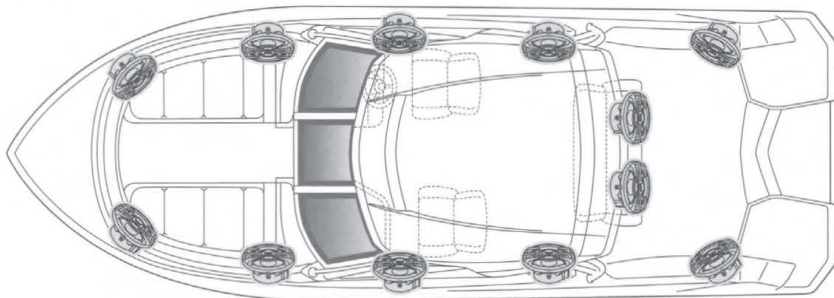


Fig. 7 Examples of speaker locations
Fig. 7 Exemples d'emplacements de haut-parleur
Figura 7 Ejemplos de ubicaciones de los altavoces

■ How to use the template / Utilisation du gabarit / Forma de utilizar la plantilla

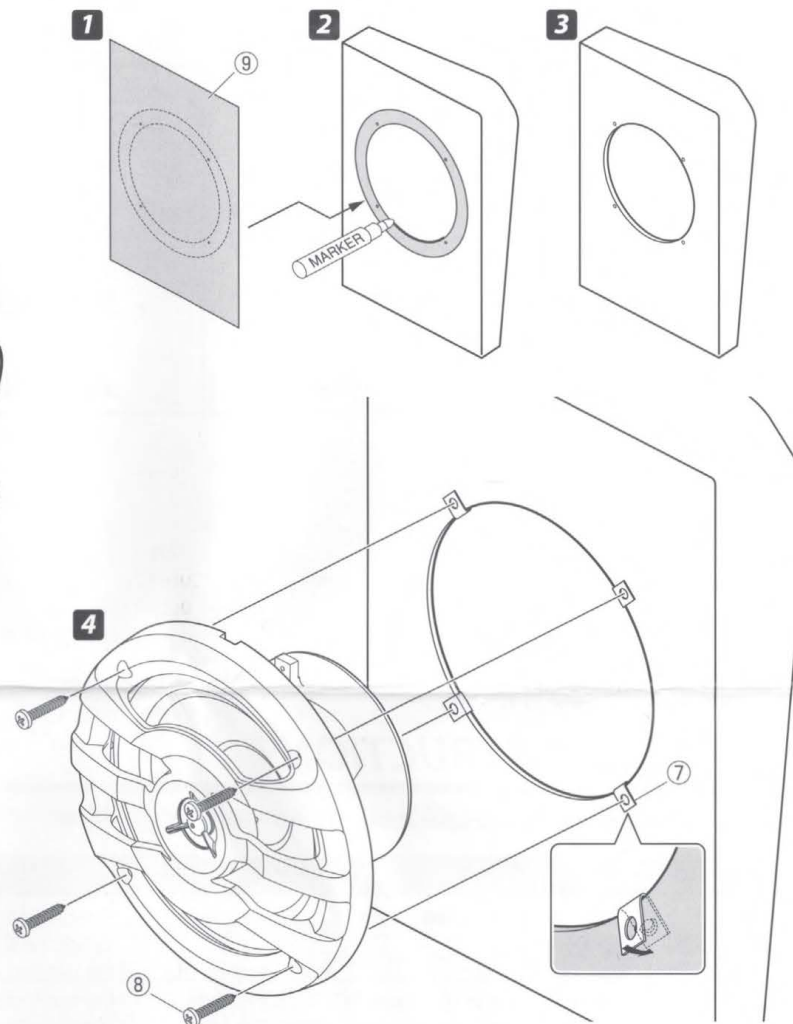
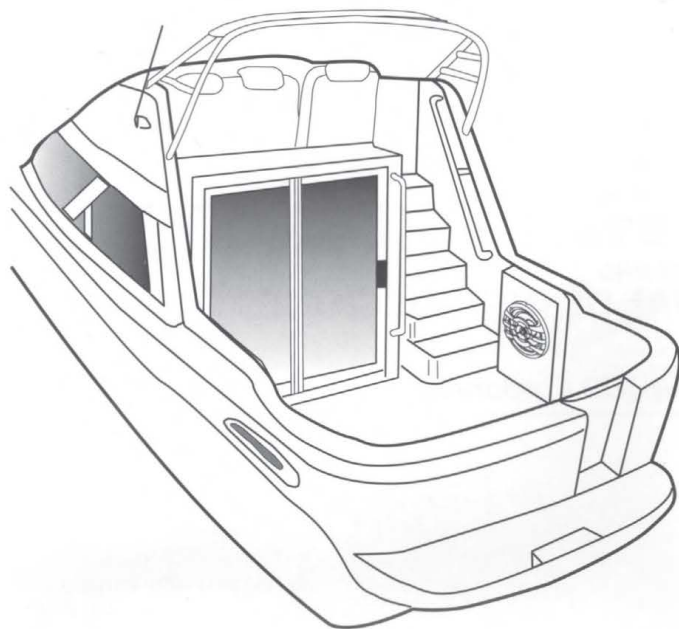


Fig. 8 / Figura 8

Controls / Contrôles / Controles

CAUTION

Do not leave or install the remote control in hot places such as on the dashboard.

ATTENTION

Ne laissez pas ou n'installez pas la télécommande dans des endroits chauds comme sur le tableau de bord.

PRECAUCIÓN

No deje ni instale el mando a distancia en lugares calientes como el tablero de instrumentos.

1 (Turn on/Standby)

Press to switch the LED lights of the speakers ON/OFF (standby mode).

Last memory function

When the product is turned on, it will operate in its previous status.

2 SPEED - 3 SPEED +

Dynamic speed adjust

Adjust dynamic playing speed. Press SPEED+ to increase speed and press SPEED - to decrease speed.

Adjust speed : 7 steps

4 COLOR + 5 COLOR -

Static color adjust

Switch to static color mode from dynamic mode, or switch between different static colors.

Select color : 21 colors

1 (Activer/Veille)

Appuyez pour allumer/éteindre les DEL des haut-parleurs (mode veille).

Dernière fonction de mémoire

Lorsque le produit est activé, il fonctionne dans son état antérieur.

2 SPEED - 3 SPEED +

Réglage dynamique de la vitesse

Ajustez la vitesse de lecture dynamique. Appuyez sur SPEED + pour augmenter la vitesse et appuyez sur SPEED - pour diminuer la vitesse.

Ajuster la vitesse : 7 étapes

4 COLOR + 5 COLOR -

Ajuster la couleur statique

Passez en mode couleur statique à partir du mode dynamique, ou basculez entre différentes couleurs statiques.

Choisir la couleur : 21 couleurs

1 (encender/en espera)

Pulse para encender/apagar las luces LED de los altavoces (modo de espera).

Memoria de última función

Cuando el producto se encienda, este funcionará en su estado anterior.

2 SPEED - 3 SPEED +

Ajuste de velocidad dinámica

Ajusta la velocidad de reproducción dinámica. Pulse SPEED + para aumentar la velocidad y SPEED - para reducirla.

Ajustar la velocidad: 7 pasos

4 COLOR + 5 COLOR -

Ajuste de color estático

Cambie al modo de color estático desde el modo dinámico, o cambie entre diferentes colores estáticos.

Seleccionar el color: 21 colores

6 MODE + 7 MODE -

Dynamic modes adjust

Switch to dynamic mode from static color mode, or switch between dynamic modes.

Select mode : 21 modes

8 BRIGHT + 9 BRIGHT -

Brightness adjust

Adjust static color brightness. Press BRIGHT+ to increase brightness and press BRIGHT - to decrease.

Adjust brightness : 8 steps

10 DEMO

Switching to the demo mode

Press the MODE (+/-) key to exit the demo mode.

11 Signal transmission indicator

The LED lights up in red when a key is pressed and a signal is transmitted.

6 MODE + 7 MODE -

Réglage des modes dynamiques

Passez en mode dynamique à partir du mode couleur statique, ou basculez entre les modes dynamiques.

Sélectionner le mode : 21 modes

8 BRIGHT + 9 BRIGHT -

Réglage de la luminosité

Réglez la luminosité statique des couleurs. Appuyez sur BRIGHT + pour augmenter la luminosité et appuyez sur BRIGHT - pour la diminuer.

Réglage de la luminosité : 8 étapes

10 DEMO

Passer en mode démo

Appuyez sur la touche MODE (+/-) pour quitter le mode démo.

11 Indicateur de transmission du signal

La DEL s'allume en rouge lorsqu'une touche est enfoncée et si un signal est transmis.

6 MODE + 7 MODE -

Ajuste de modos dinámicos

Cambie al modo dinámico desde el modo de color estático, o cambie entre modos dinámicos.

Seleccionar el modo: 21 modos

8 BRIGHT + 9 BRIGHT -

Ajuste del brillo

Ajuste el brillo del color estático. Pulse BRIGHT + para aumentar el brillo y BRIGHT - para reducirlo.

Ajustar el brillo: 8 pasos

10 DEMO

Cambiar al modo de demostración

Pulse la tecla MODE (+/-) para salir del modo de demostración.

11 Indicador de transmisión de señal

El LED se ilumina en rojo cuando se pulsa una tecla y se transmite una señal.

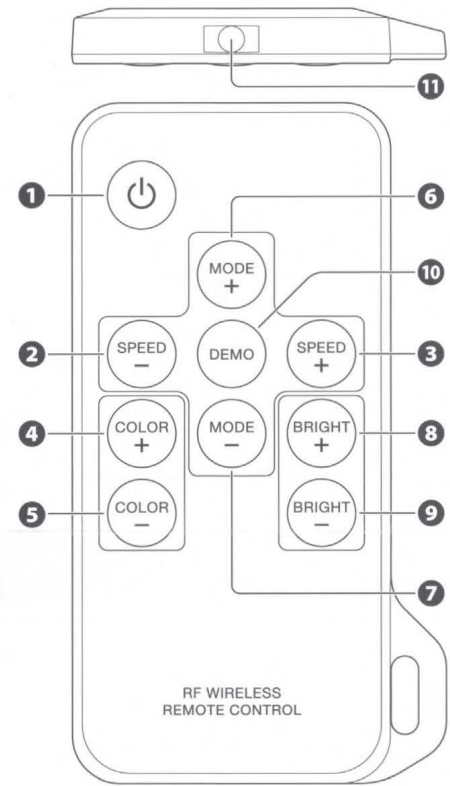


Fig. 9 / Figura 9

Pull out the insulation sheet when using for the first time.

Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

Retire la hoja aislante cuando se utilice por primera vez.

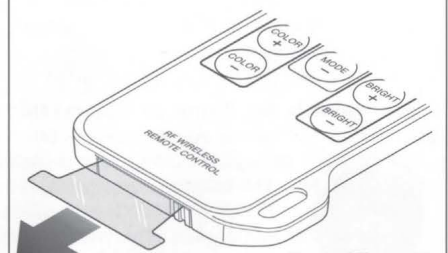


Fig. 10 / Figura 10

■ How to replace the battery / Comment remplacer la pile / Cómo cambiar la batería

If the Remote Controller operates only over shorter distances or does not operate at all, it is possible that the battery is depleted. In such instances, replace the battery with new one.

Si la télécommande fonctionne uniquement quand elle se trouve à de courtes distances, ou ne fonctionne pas du tout, il est possible que la pile soit déchargée. Si tel est le cas, remplacez la pile par une neuve.

Si el mando a distancia funciona únicamente a poca distancia o no funciona en absoluto, es posible que la pila esté descargada. En dicho caso, sustituya la pila por una nueva.

⚠ CAUTION

- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Use a button battery CR2025 (use only the approved battery).
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is left in an extremely high temperature surrounding environment and/or subjected extremely low air pressure. The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is disposed into fire or a hot oven, recharged, shorted, mechanically crushed or cut of the battery.
- If spilled fluid comes in contact with your eyes or on clothing, immediately rinse with water and consult a physician.

⚠ ATTENTION

- Risque d'incendie ou d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect. Utilisez une pile bouton CR2025 (utilisez uniquement la pile approuvée).
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la pile est laissée dans un environnement ambiant à des températures extrêmement élevées et/ou soumise à une pression d'air extrêmement faible.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la pile est jetée dans un feu ou dans un four chaud, si elle est rechargée, court-circuitée, écrasée mécaniquement ou coupée.
- Si le liquide qui fuit entre en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

⚠ PRECAUCIÓN

- Riesgo de incendio o explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Use una pila de botón CR2025 (use solo pilas homologadas).
- Existe riesgo de incendio, explosión o fugas de líquido o gases inflamables si la batería se deja en entornos con temperaturas extremadamente altas y/o se expone a una presión de aire extremadamente baja. El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Existe riesgo de incendio, explosión o fugas de líquido o gases inflamables si la batería se arroja al fuego, se pone en un horno caliente, se recarga, se pone en cortocircuito, o se aplasta o corta.
- Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, lávese inmediatamente con agua y consulte con un médico.

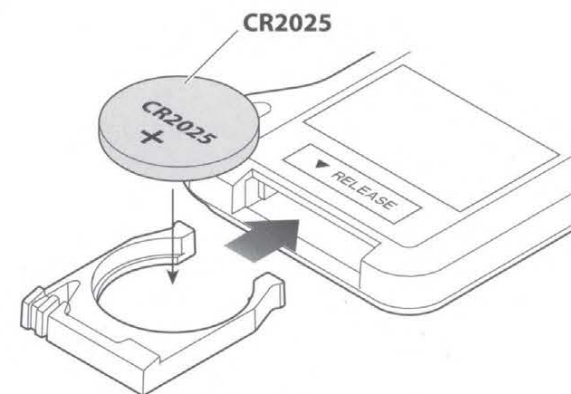
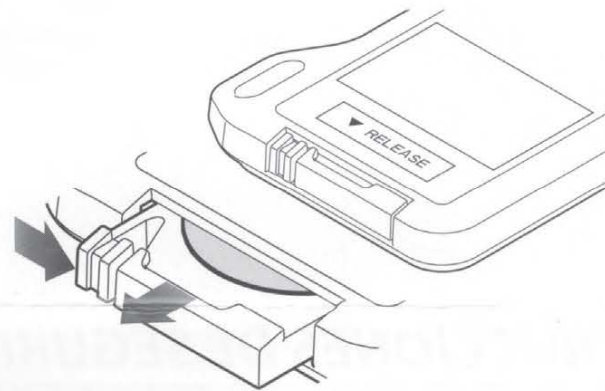
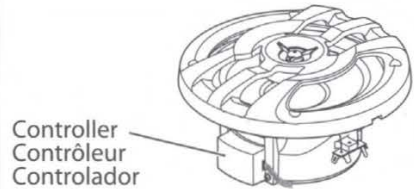
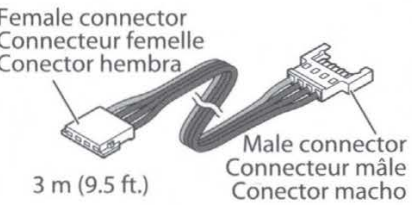
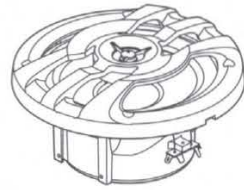
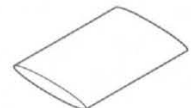

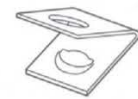
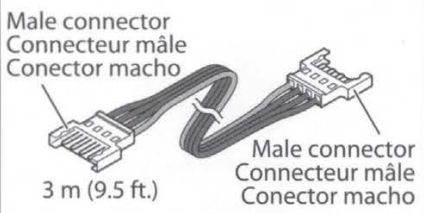

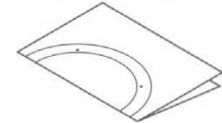



Fig. 11 / Figura 11

Parts / Pièces / Piezas

No. N° Nº	Part Name Désignation des pièces Nombre de pieza	Outside Shape Forme extérieure Forma externa	Quantity Quantité Cantidad	No. N° Nº	Part Name Désignation des pièces Nombre de pieza	Outside Shape Forme extérieure Forma externa	Quantity Quantité Cantidad
①	Speaker A (6.5" 2 way, RGB LED with controller) Haut-parleur A (6,5" 2 voies, DEL RGB avec contrôleur) Altavoz A (6,5", 2 vías, LED RGB con controlador)	 <p>Controller Contrôleur Controlador</p>	1	⑤	Link cable B Câble de liaison B Cable de enlace B	 <p>Female connector Connecteur femelle Conector hembra</p> <p>3 m (9.5 ft.)</p> <p>Male connector Connecteur mâle Conector macho</p>	1
②	Speaker B (6.5" 2 way, RGB LED) Haut-parleur B (6,5" 2 voies, DEL RGB) Altavoz B (6,5", 2 vías, LED RGB)		1	⑥	Heat shrink tube Tube thermorétractable Tubeo termorretráctil		4
③	RF Wireless remote controller Télécommande RF sans fil Mando a distancia inalámbrico por RF		1	⑦	Speed nut Écrou rapide Tuerca de apriete rápido		8
④	Link cable A Câble de liaison A Cable de enlace A	 <p>Male connector Connecteur mâle Conector macho</p> <p>3 m (9.5 ft.)</p> <p>Male connector Connecteur mâle Conector macho</p>	1	⑧	Tapping screw Vis auto taraudeuse Tornillo de cubierta	 <p>∅ 4 × 16 mm (5/8")</p>	8
				⑨	Template Gabarit Plantilla		1


Troubleshooting

Often, what appears to be a malfunction is due to user error. Before calling for service, please consult the following table.

Problem	Cause	Remedy
RGB LED does not light.	• The power supply of the +12 V wire is not connected.	• Connect the wire correctly.
	• The link cable is connected improperly.	• Insert the connector all the way in.
	• The remote control battery is exhausted.	• Replace with new battery.
	• The product is in the standby mode.	• Press the  (Turn on/Standby) key on the remote control to turn on the product.
Remote control operation is not possible.	• The remote control battery is exhausted.	• Replace with new battery.
	• The remote controller is too far away from the speaker or there is an obstacle in between.	• Operate the remote controller unit within the controllable range. Remote distance (open area) : 30 m (98 ft.)

Dépannage

Bien souvent, ce qui semble un mauvais fonctionnement de l'appareil est dû à une manipulation erronée de l'utilisateur. Avant de faire appel au réparateur, passer la tableau suivant en revue.

Problème	Cause	Remède
La DEL RGB ne s'allume pas.	• L'alimentation du fil +12 V n'est pas connectée.	• Branchez correctement le fil.
	• Le câble de liaison n'est pas connecté correctement.	• Introduisez à fond le connecteur.
	• La pile de la télécommande est épuisée.	• Remplacez-la par une nouvelle pile.
	• Le produit est en mode veille.	• Appuyez sur la touche  (Activer/Veille) de la télécommande pour allumer le produit.
La commande à distance de l'appareil est impossible.	• La pile de la télécommande est épuisée.	• Remplacez-la par une nouvelle pile.
	• La télécommande est trop éloignée du haut-parleur ou il y a un obstacle entre les deux.	• Utilisez la télécommande dans la plage contrôlable. Distance de télécommande (zone ouverte) : 30 m

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Speakers

Woofer..... 16 cm (6-1/2 in.) PP Mica cone
Tweeter..... 1.3 cm (1/2 in.) PEI Balanced dome
Peak power..... 260 W

75 Watts RMS
Impedance..... 4 Ω
Sensitivity..... 86 dB / W at 1 m
Frequency response..... 65 Hz ~ 21,000 Hz
Cutout diameter..... 5-11/16 in. (14.48 cm) Circle
Mounting depth..... 2-9/16 in. (6.49 cm)



[Control unit]

Operating voltage..... 12 V DC boat battery/car battery
Maximum current consumption..... 0.5 A (1 pair)
Remote distance (open area)..... 30 m (98 ft.)

IPX5 Water resistant

Spécifications

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Haut-parleurs

Graves..... 16 cm Cône en polypropylène en mica
Aigus..... 1,3 cm Dôme en PEI équilibré
Puissance de crête..... 260 W

75 Watts RMS
Impédance..... 4 Ω
Sensibilité..... 86 dB / W à 1 m
Réponse en fréquence..... 65 Hz ~ 21.000 Hz
Diamètre de découpe..... 5-11/16 pouces (14,48 cm) Circle
Profondeur de montage..... 2-9/16 pouces (6,49 cm)



[Appareil de contrôle]

Tension de fonctionnement..... Batterie de bateau/batterie de voiture 12 V CC
Consommation de courant maximale..... 0,5 A (1 paire)
Distance de télécommande (zone ouverte)..... 30 m

IPX5 étanche

Especificaciones

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Altavoces

Altavoz de graves..... 16 cm Cono de mica de PP
Altavoz de agudos..... 1,3 cm Cúpula equilibrada de PEI
Potencia pico..... 260 W

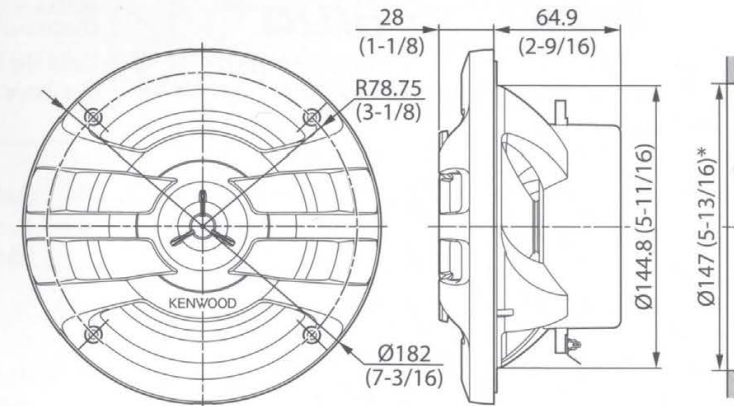
75 vatios RMS
Impedancia..... 4 Ω
Sensibilidad..... 86 dB / W at 1 m
Respuesta de frecuencia..... 65 Hz ~ 21.000 Hz
Diámetro del recorte..... 5-11/16 pulgadas (14,48 cm) Circle
Profundidad de montaje..... 2-9/16 pulgadas (6,49 cm)



[Unidad de control]

Tensión de funcionamiento..... Batería de barco/batería de coche de 12 V CC
Consumo máximo de corriente..... 0,5 A (1 par)
Distancia remota (área abierta)..... 30 m

IPX5 resistente al agua



* Mounting hole / Orifice de montage / Agujero de montaje

Unit : mm (inch) / Unité : mm (pouces) / Unidad : mm (pulgada)

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed correctly, may cause interference to radio or television reception. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: KENWOOD
Products: SPEAKER
Model Name: KFC-1673MRWL / KFC-1673MRBL
Responsible Party: JVCKENWOOD USA CORPORATION
2201 East Dominguez Street, Long Beach, CA 90810, U.S.A.
PHONE: 310 639-9000

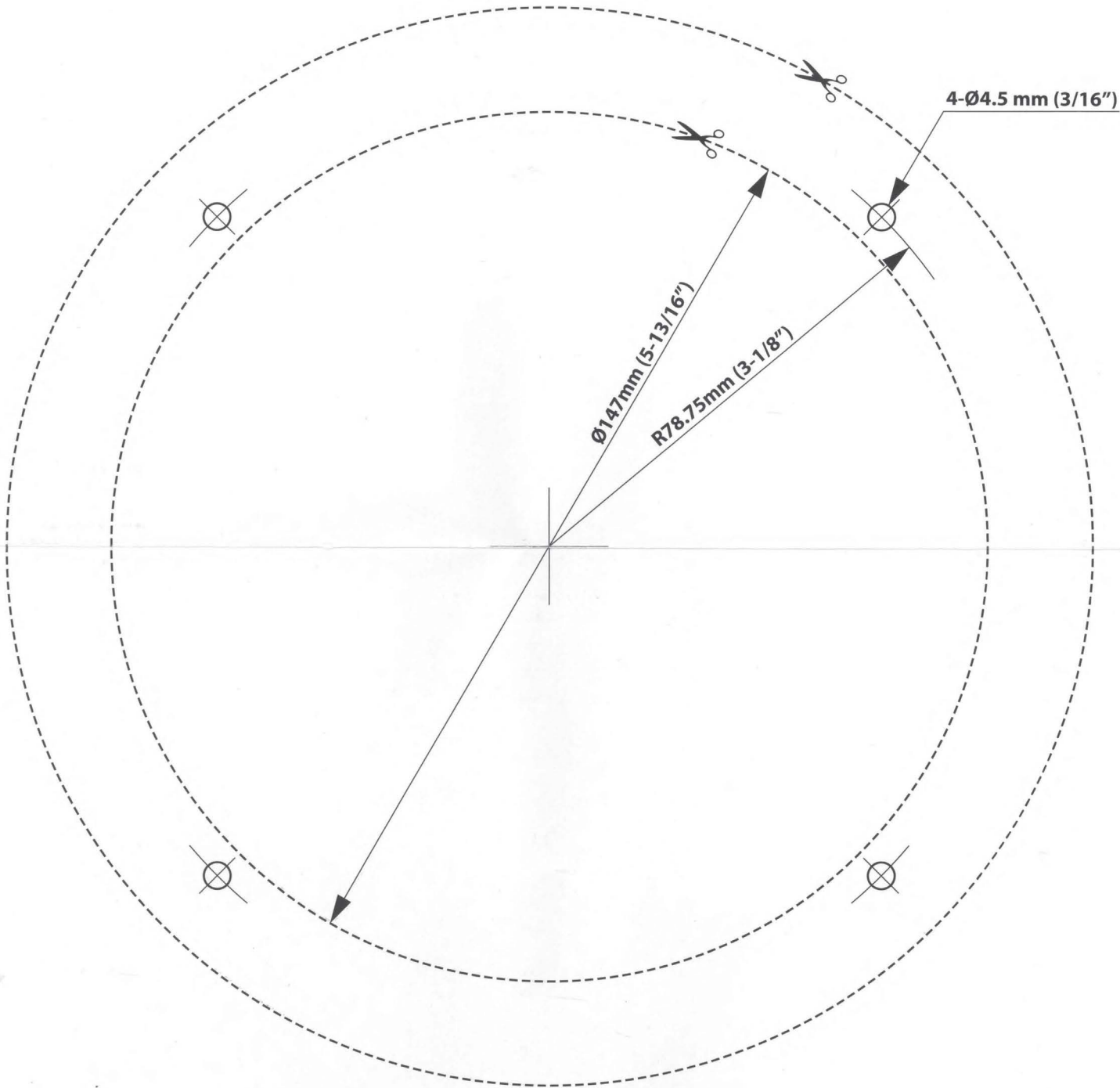
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

CALIFORNIA, USA ONLY

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material—special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

TEMPLATE
GABARIT
PLANTILLA



KENWOOD Warranty Card

Убедитесь в правильном написании серийного номера/ Seriennummer überprüfen/ Vérifier si le numéro de série est inscrit/ Comprobar si el número de serie está correctamente escrito/ Comprobar si el número de serie está correctamente escrito/ Certificar-se que o número de série está escrito corretamente/ Ελέγξτε αν αναγράφεται ο Αριθμός σειράς/ Controleer het serienummer, of deze correspondeert met het toestel/ Tjek om serie nummer er noteret/ Tarkista että sarjanumero kirjoitettu/ Kontroler om serienummer er noteret/ Athugid hvort serial number er a tækinu/ Kontrolera om serienummer är noterat/ Ara li s-'serial number' ikun immizel sew./ Check whether S/No. is written!

Наименование модели и серийный номер/
Identification du produit/ Geräte-Typ und Seriennummer/
Identification du produit/ Produkt navn og serie nummer/
Modelo y Número de serie/ Malli ja sarjanumero/
Μοντέλο και αριθμός σειράς/ Modello e numero di matricola/
Modell og serienummer/ Modelo e numero de série/
Apparat typ & serienummer/ Identificatie van het produkt/
Módel heiti og raðnúmer/ Il-Mudell u s-serial number/
Model number & serial number

Название, адрес и штамп дилера/Revendeur & cachet/
Stempel und Unterschrift des Händlers/ Revendeur & cachet/
Forhandler/ Distribuidor y sello/ Jälleenmyyjä & leima/
Σφραγίδα εταιρίας/ Timbro del rivenditore/
Forhandlerens navn og stempel/ Agente e carimbo/
Återförsäljare & stämpel/ Dealer & stempel/
Undirritun og stimpill söluaðila/ Timbru tal-bejjiagh/
Dealer & stamp

Дата покупки/ Date d'achat/ Kaufdatum/ Date d'achat/
Købsdato/ Fecha de compra/ Ostöpäivä/ Ημερομηνία αγοράς/
Data di acquisto/ Kjøpt dato/ Data de compra/ Inköpsdatum/
Aankoopdatum/ Sölu dagur/ Id-data ta' meta nxtara/
Purchase date

Фамилия и адрес покупателя/ Nom & adresse du client/
Name und Anschrift des Käufers/ Nom & adresse du client/
Købers navn og adresse/ Nombre y dirección del cliente/
Asiakkaan nimi & osoite/ Ονομα και διεύθυνση αγοραστή/
Nome e indirizzo del cliente/ Kundens navn og adresse/
Nome e morada do comprador/ Kundens navn & adress/
Naam & adres van de klant/Nafn og heimilisfang kaupanda/
L-ísem u l-indirizz tax-xerrej/ Name & address of customer

Suomi

JVCKENWOOD Europe B.V.

KENWOOD-tuotteiden käyttäjälle:
Kiitos siitä, että päätit ostaa tämän KENWOODin tuotteen (jäljempänä "tuote"). Jos tuote osoittautuu vialliseksi normaaleissa käyttöolosuhteissa, se korjataan tai vaihdetaan ilmaiseksi tämän tuotetakuukortin ehtojen mukaisesti. Jos tuote on ostettu jossain EU:n jäsenmaassa ja siihen ilmaantuu vika, käänny kenon tahansa KENWOOD-tuotteiden virallisen maahantuojan, tunnustetun jälleenmyyjän, hyväksytyyn huoltokeskukseen tai EU:n alueella toimivan, KENWOOD-tuotteita myyvän vähittäismyyjän puoleen. Esitä samalla ostokuitti tai muu riittävä todiste, josta käy ilmi ostoajankohhta. Jos tuote on ostettu EU:n ulkopuolelta, se täytyy toimittaa takaisin tuotteen myyneelle vähittäismyyjälle.

Jos tuotteesi on ostettu EU:n alueelta ja haluat saada selville lähimmän tunnustetun EU:n sisällä toimivan jälleenmyyjän yhteystiedot, voit ottaa yhteyttä alla olevaan toimipisteeseemme:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn
The Netherlands
+31 (0) 297 - 519 900
www.kenwood.eu

Säilytä tämä tuotetakuukortti, sillä tarvitset sitä korvausvaatimustapauksissa.

Tuotetakuu on voimassa yhden vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä lähtien, jos tuote on ostettu KENWOOD-tuotteiden vähittäismyyjältä. Tuotetakuu kattaa sekä materiaali- että valmistusvirheet, ja ne korjataan ilmaiseksi. Pidätämme itsellämme oikeuden vaihtaa tuotteen uuteen, jos viallista tuotetta ei pystytä korjauttamaan järkevin kustannuksin. Pakkaus-, asennus- ja muut korjaustoihin epäsuorasti liittyvät kustannukset ja muut epäsuorat riskit eivät kuulu tuotetakuun piiriin, vaan niistä veloitetaan erikseen.

2. Sopimusehdot

A. Kaikkiin tämän tuotetakuun perusteella tehtyihin korvausvaateisiin

on liitettävä tämä tuotetakuukortti sekä myös

- Ostajan koko nimi ja osoite
- EU:n alueella toimivan vähittäismyyjän laatima ostokuitti tai muu ostopäivän osoittava asiakirja
- Sen vähittäismyyjän koko nimi ja osoite, jolta tuote on ostettu
- Tuotteen sarjanumero ja malli

Jos näitä tietoja ei pystytä toimittamaan tai jos tuotetta on mitenkään muunneltu tai modifioitu ostoajankohdan jälkeen, KENWOOD yhtiöillä on oikeus kieltäytyä korjaamasta tuotetta tämän tuotetakuun ehtojen mukaisesti.

B. Tuote on valmistettu siten, että se täyttää kaikki ne kansalliset tai paikalliset normit ja turvallisuusvaatimukset, joita sovelletaan Euroopassa toimivan valmistajan kotimaassa, jossa tuote ensimmäisen kerran myytiin. EU:n ulkopuolisen käytön vaatimat muutokset eivät kuulu tämän tuotetakuun piiriin eikä KENWOOD vastaa mistään tällaisista muutokorjaustyökuluista eikä niiden yhteydessä aiheutuneista vahingoista.

Jos tuotetta käytetään sellaisessa eurooppalaisessa maassa, jossa sovelletaan eri normeja ja vaatimuksia kuin Euroopassa toimivan valmistajan kotimaassa, tuotetakuun tarjoamia huoltopalveluja ei voi hyödyntää ellei ostaja omalla kustannuksellaan modifioi tuotetta vastaamaan kotimaassaan sovellettuja normeja ja vaatimuksia. Käyttäjä on lisäksi velvollinen maksamaan kaikki kuljetuskustannukset alkuperäiseen ostomaahan ja sieltä takaisin sellaisissa tapauksissa, joissa huoltoon tuotava tuote poikkeaa kyseisessä maassa toimivan virallisen maahantuojan markkinoimista tuotteista eikä asianmukaisia varoasia ole saatavilla tässä maassa tai jos huoltotoimenpiteitä ei voida suorittaa kyseisessä maassa jostain muusta hyväksyttävästä syystä johtuen.

C. Tämä tuotetakuu ei kata seuraavia tapauksia:

- tuotteelle suoritettuja muunnostöitä eikä tavanomaista ylläpitoa ja säätämistä, mukaan lukien tuotteen käsikirjassa mainitut jaksottaiset tarkastukset.
- riittämättömistä ja asiaankuuluttomista korjaustoista

aiheutuneita vaurioita, jotka on suoritannut kuka tahansa sellainen henkilö tai yhteisö, jota KENWOOD ei ole hyväksynyt tuotetakuukorjaustöiden suorittajaksi

- tuotteelle aiheutuneita vaurioita, jotka johtuvat huolimattomuudesta, onnettomuuksista, muunnoksista, vääränlaisesta asennuksesta tai pakkaustavasta, väärinkäytöstä ja vääränlaisien varaosien käytöstä
- tuotteelle tulipalosta, veteen upottamisesta, salamaniiskusta, maanjäristyksestä, riittämättömästä ilmastoinnista, force majeure -tapahtumista, minkälaisesta tahansa väärästä sähköverkkoon kytkemisestä ja mistä muusta tahansa KENWOODin vaikutuspiiriin ulkopuolella olevasta tapahtumasta aiheutuneita vaurioita
- kaiuttimille laitteiden teknisten erittelyjen ohjeavrot ylittävistä, liian voimakkaista äänitasoista aiheutuvia vaurioita tai minkä tahansa tyypisiä vaurioita, joita on aiheutunut äänilevyille, ääninauhuille, kasettinauhuille, videonauhuille, CD-levyille tai mille muille tahansa laitteille, jotka eivät ole tuotteeseen kuuluvia osia.
- kuluvia tai kuluneita tuotteen osia, jotka on vaihdettava osana normaalia huoltoa. Kyseiset osat sisältävät ainakin seuraavat komponentit (mutteivät välttämättä rajoitu vain niihin): äänikasetit, äänirasian neulat, käyttöohjain, äänipäät, telineet, kuivaparistot, ladattavat paristot ja pääteputket.
- tuotteita, joista on poistettu, muutettu tai turmeltu osa sarjanumeroista tai kaikki sarjanumerot.

3. Tämä tuotetakuu koskee kaikkia ostajia, jotka ovat laillisesti hankkineet kyseisen tuotteen.

Jos yllämainitut ehdot täyttyvät, tuote korjataan tai vaihdetaan ilmaiseksi. Nämä oikeudet eivät mitenkään poista tai vaikuta tuotteen käyttäjällä asiaan kuuluvien lakisääösten perusteella oleviin muihin oikeuksiin.

HUOM.

Tämä takuukortti ja kuitti tai lasku on esitettävä ennen varastetun tai vahingoittuneen etupaneelin hankintaa.

Andorra

Estimado Usuario de los productos KENWOOD:

Gracias por haber elegido este Producto KENWOOD.

Si resulta defectuoso bajo condiciones normales de funcionamiento, le rogamos que contacte con su distribuidor autorizado más abajo indicado, para información acerca de la garantía.

JVCKENWOOD EUROPE B.V. Sucursal en España
Carretera de Rubí, 88
008174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona
Tel. + 34-93-507-5252
www.kenwood.es

ATENCIÓN

Esta tarjeta y un recibo (o factura) son necesarios para adquirir una carátula nueva en caso de robo o daño de la misma.

Iceland

Kæri notandi KENWOOD tækja.

Til hamingju með nýja KENWOOD tækið þitt.

Ef einhverjir framleiðslugallar koma í ljós við venjulega notkun vinsamlegast hafðu samband við umboðsmann KENWOOD á Íslandi.

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands
+31 (0) 297 - 519 900
www.kenwood.eu

Ábyrgðartími er eitt ár frá kaupdegi að telja. Kaupandi skal flytja tækið til og frá verkstæði á eigin kostnað. Að öðru leiti skal viðgerð á framleiðslugöllum fara fram kaupanda að kostnaðarlausu.

Nánari upplýsingar um ábyrgðarskilmála veitir umboðsmaður.

ATHYGLI

Þetta ábyrgðarkort og reikningur eru naðsynleg til að kaup nýjan front ef honum er stólið eða hann skemmist.

Malta

Chaziz Klijent tal-Prodotti KENWOOD,

Grazzi talli ghazilt dan il-prodott "KENWOOD".

Jekk qatt jinjalalu xi difett waqt l-uzu normali tieghu, jekk joghobok ghamel kuntatt mad-Distributur Awtorizzat ta' pajjizek li qiegheed imnizzel f'din il-lista ghall-informazzjoni, dwar garanzija.

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands
+31 (0) 297 - 519 900
www.kenwood.eu

ATTENZJONI

Il-karta tal-garanzija flimkien ma l-ircevuva fiskali huma necessarji biex tixtri faccata gddia ghas-set tieghek f'kas ta' serq jew hsara.

Norge

Kjære kunde,

Takk for at De valgte dette KENWOOD-produktet.

Hvis det oppstår feil under normal bruk, vennligst ta kontakt med en av de autoriserte forhandlerne som er oppført nedenfor vedrørende reklamasjon/garanti.

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands
+31 (0) 297 - 519 900
www.kenwood.eu

OBS!

Dette kort og kvittering er nødvendig for å kjøpe nytt panel ved eventuell skade eller tyveri.

Schweiz

Sehr geehrter Benützer von KENWOOD Produkten:

Herzlichen Dank, dass Sie sich für dieses KENWOOD-Produkt entschieden haben.

Falls ein Defekt unter normalen Betriebsbedingungen eintreten sollte, wenden Sie sich bitte an Ihre offizielle KENWOOD-Vertretung.

Eine Liste aller KENWOOD-Fachhändler sowie alle Informationen zur Garantie finden Sie unter www.kenwood.de

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH
Konrad-Adenauer Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Tel. 0840 - 6666 01
www.kenwood.de

ZUR BEACHTUNG

Diese Garantiekarte und der Kaufbeleg werden benötigt, um im Falle des Verlustes ein neues Bedienteil zu erwerben.

Svizzera

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato questo prodotto KENWOOD.

Se, in normali condizioni di funzionamento, questo dovesse risultare difettoso, la preghiamo di contattare il nostro distributore ufficiale al seguente indirizzo.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH
Konrad-Adenauer Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Tel. 0840 - 6666 01
www.kenwood.de

ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

Suisse

Cher utilisateur de KENWOOD,

Merci d'avoir choisi ce produit de KENWOOD.

En cas de panne sous conditions d'opérations normales, veuillez s.v.p. contacter votre distributeur officiel mentionné ci-dessous. Il est à votre disposition pour toutes informations de garantie.

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH
Konrad-Adenauer Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Tel. 0840 - 6666 01
www.kenwood.de

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

Sverige

Bäste KENWOOD kund !

Tack för att Ni valt denna KENWOOD-produkt.

För KENWOOD-produkter sålda i Sverige gäller Konsumentköp RR91. Om Er KENWOOD-produkt inte fungerar korrekt eller är felaktig, under normalt handhavande, ber vi Er kontakta återförsäljaren (inköpsstället).

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands
+31 (0) 297 - 519 900
www.kenwood.eu

OBS!

Detta kort och inköpskvitto är nödvändigt att ha för att kunna köpa en ny front vid eventuell skada eller stöld.

Dear Customer,

Thank you for purchasing this kenwood product. As mentioned in the pages of this booklet, our warranty is only valid in the countries listed. If your country is not listed please contact your retailer for information on warranty procedure, or write to:

JVC KENWOOD Customer Information Center

3-12, Moriyacho,
Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0022, Japan



U.S.A.**JVCKENWOOD USA Corporation**

This warranty will be honored only in the U.S.A.

KENWOOD LIMITED WARRANTY FOR CAR STEREO COMPONENTS**HOW LONG IS THE WARRANTY**

JVCKENWOOD USA Corporation ("KENWOOD") warrants this product for a period of one (1) year from the date of original purchase.

WHAT IS COVERED AND WHAT IS NOT COVERED

Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship in KENWOOD car stereo components. The following are not covered by the warranty:

- Any product which is not distributed in the U.S.A. by KENWOOD or which is not purchased in the U.S.A. from an authorized KENWOOD car stereo dealer or an automobile dealer, unless the product is purchased through the U.S.A Military Exchange Service.
- Any product on which the serial number has been defaced, modified or removed.
- Damage, deterioration or malfunction resulting from:
 - Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
 - Installation or removal of the product.
 - Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions supplied with the product.
 - Repair or attempted repair by anyone not authorized by KENWOOD.
 - Any other cause which does not relate to a product defect.

WHO IS PROTECTED

This warranty is enforceable only by the original purchaser.

WHAT WE WILL PAY FOR

We will pay for all labor and material expenses for covered items. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

If your KENWOOD product ever needs service:

- Take or ship it to any KENWOOD Authorized Service Center in the U.S.A. along with a complete description of the problem. (If you are uncertain as to whether a Service Center is authorized, please call **1-800-KENWOOD** for the nearest Service Center. **1-800-536-9663**).
- Although you must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for warranty service, we will pay the return shipping charges if the repairs are covered by the warranty within the United States.
- Whenever your units are taken or sent for warranty service, you must include a copy of the original dated sales receipt as proof of warranty coverage.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

EXCLUSION OF DAMAGES

KENWOOD'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT AT OUR OPTION. KENWOOD SHALL NOT BE LIABLE FOR:

- INSTALLATION OR REMOVAL CHARGES, DAMAGE TO OTHER PROPERTY CAUSED BY ANY DEFECTS IN KENWOOD CAR STEREO COMPONENTS, DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT; OR
 - ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE.
- SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If a problem develops during or after the Limited Warranty Period, or if you have any questions regarding the operation of the product, you should contact your KENWOOD Authorized Dealer or Authorized Service Center. If the problem or your question is not handled to your satisfaction, please contact our Customer Relations Department at the address listed below:

JVCKENWOOD USA Corporation
PO Box 22745, 2201 E. Dominguez St. Long Beach, CA 90810-5745
Tel: (800) 536-9663
www.us.jvckenwood.com

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

MILITARY

Units purchased through the U.S.A. military exchange service overseas may be serviced under warranty in the continental U.S.A., subject to the following conditions.

- The original warranty is in effect.
- Proof of purchase is provided to the servicer.

WARRANTY FOR MILITARY MARKET

JVC KENWOOD corporation is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. If properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give you an optimum reliable performance.

WARRANTY PERIOD

This product is warranted for a period of (1) year from the date of the original purchase.

SCOPE OF WARRANTY

Except as specified below, this warranty covers all defects in materials and workmanship of the KENWOOD brand products.

During the warranty period, any authorized KENWOOD Service Center in the military market listed in the back of this warranty card will provide you free-of-charge both parts and labor required to correct any defect in materials or workmanship.

The following are not covered by this warranty.

- Voltage conversions.
- Periodic check-ups which do not disclose any defect covered by the warranty.
- Cabinets, grilles, other exterior finishes, belts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
- Units on which the serial number has been effaced, modified or removed.
- Installation and/or removal charges.
- Damaged magnetic tapes.
- House call charges for any repairs.
- Shipping or delivery charges to or from an authorized KENWOOD Service Center.
- This warranty will not cover any failure that is due to any of the following conditions in accordance with the visual inspection of the authorized KENWOOD Service Center:
 - * Improper maintenance or repair, including the installation of parts or accessories that do not conform to the quality and specifications of the original parts.
 - * Misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
 - * Accidental or intentional damages.
 - * Repairs or attempted repairs by an unauthorized agency. (All repairs must be performed at an authorized KENWOOD Service Center.)
 - * Damages or deteriorations caused during shipment (Claims must be presented to the carrier).
 - * Damages or deteriorations resulting from removal and/or replacement.

PURCHASER'S RESPONSIBILITIES

As the purchaser of a new KENWOOD brand product, you are requested to do the following in order to obtain KENWOOD warranty service.

- Retain your sales slip or other evidence of purchase for proving your eligibility for requesting KENWOOD warranty service.
- Make your unit available to an authorized KENWOOD Service Center in the military market for inspection and approved warranty service, or ship your unit in its original carton box or equivalent, fully insured and shipping charges prepaid, to the authorized KENWOOD Service Center.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited in duration to the length of this warranty.

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD's liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product, at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise, except to the extent prohibited by applicable law.

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

KENWOOD AUTHORIZED SERVICE CENTERS IN MILITARY MARKET**JAPAN:**

Yokota
 KENWOOD Rep.; c/o
 Yokota BX, JAAX AAFES-PAC,
 APO San Francisco 96328

Zama
 KENWOOD Rep.; c/o
 Zama PX, JAAX AAFES-PAC,
 APO San Francisco 96343

Misawa
 KENWOOD Rep.; c/o
 Misawa BX, JAAX AAFES-PAC,
 APO San Francisco 96519

Yokosuka
 KENWOOD Rep.; c/o
 A-33, Yokosuka NEX No. 260-010
 FPO Seattle 98760

Atsugi
 KENWOOD Rep.; c/o
 Atsugi NEX No. 260-020 FPO Seattle 98767

Iwakuni
 KENWOOD Rep.; c/o
 Marine Corps Exchange, Marine Corps Air Station,
 FPO Seattle 98764

Sasebo
 Sasebo NEX;
 Navy Exchange 260-040
 F.A. Box 115 FPO Seattle 98766

Okinawa
 KENWOOD Rep.; c/o
 OWAX, AAFES-PAC, APO San Francisco 96230

KOREA:
 KENWOOD Rep.; c/o
 KOAX Repair Shop, AAFES-PAC
 DD-Camp Market, APO San Francisco 96488

GUAM:
 KENWOOD Rep.; c/o
 Guam NEX No. 230-010,
 FPO San Francisco 96630
 KENWOOD Rep.; c/o
 GUAX, AAFES-PAC, APO San Francisco 96334

U.S.A.:

In The Continental U.S.A.
 For Nearest Authorized Service Center;
 Tel: 1-800-536-9663
 www.us.jvckenwood.com

EUROPE:
 Please inquire at the military resale outlets where you bought your KENWOOD products, or
 JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH:
 Konrad-Adenauer Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Germany

KENWOOD WARRANTY

JVCKENWOOD Canada Inc. (hereinafter called "KENWOOD"), gives the following written warranty to the original customer of each new KENWOOD product distributed in Canada by KENWOOD and purchased from a dealer authorized by KENWOOD.

KENWOOD warrants that each new KENWOOD product, under normal use, is free from any defects, subject to the terms and conditions set forth below. If a defect should occur within the warranty period, repairs will be made free of charge for parts and labour when such defects are determined by KENWOOD or its' authorized service centres to be attributable to faulty materials or workmanship at time of manufacture. Please contact KENWOOD to confirm if a dealer or service centre is authorized by KENWOOD.

WARRANTY PERIOD

This KENWOOD product is warranted for parts and labour for a period of one (1) year from the date of original purchase, lease or rental, except for products which are used in a professional or commercial application, which are warranted for a period of ninety (90) days for parts and labour and are subject to the terms and conditions of the warranty.

WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty excludes:

- (a) Products purchased in a foreign country or purchased in Canada and taken to a foreign country.
- (b) Products purchased from a dealer not authorized by KENWOOD.
- (c) Products with the serial number defaced, altered or missing.
- (d) Periodic check-ups which do not disclose any defects covered by this warranty.
- (e) Defects resulting from disaster, accident, abuse, misuse, lightning, power surges, neglect or lack of periodic maintenance, unauthorized modification or failure to follow instructions in the owner's manual.
- (f) Defects or damage as a result of repairs performed by a person or party not authorized by KENWOOD.
- (g) Defects resulting from the use of parts or devices that do not conform to KENWOOD specifications.
- (h) Damage or deterioration occurring to any exterior finishes, cosmetic parts, tape heads, adaptors, antennas, cables, tapes, discs or faults or damage caused by defective or leaking batteries.
- (i) Defects or damage occurring during shipping (claims should be presented to the shipping company).
- (j) Product voltage and/or line frequency conversions.
- (k) Product installation or removal charges.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Should your KENWOOD product require warranty service, deliver it to any authorized KENWOOD service centre and present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, or send your product fully insured and freight prepaid to the nearest authorized KENWOOD service centre. To avoid possible shipping damage, make sure the product is properly packed. Include a copy of your original bill of sale and this warranty card as proof of warranty along with your name, home and/or work telephone number(s), a complete return address and a detailed description of the fault(s). Products repaired within warranty will be returned freight prepaid to destinations within Canada. The customer is responsible for all freight and related costs for the return of product(s) to destinations outside Canada.

ENTIRE WARRANTY

This warranty constitutes the entire written warranty given by KENWOOD. No person, party, dealer or service centre or their agents or employees are authorized to extend or enlarge this warranty on behalf of KENWOOD by any written or verbal statement or advertisement or promotion, including any extended warranty program or plan that may be offered by the dealer or service centre, unless approved in writing by KENWOOD.

DISCLAIMER

KENWOOD disclaims any responsibility for loss of time or use of the product or any other indirect, incidental or consequential damage to other products or goods, inconvenience or commercial loss.

NOTICE TO CONSUMER

The provisions contained in this written warranty are not intended to limit, modify, take away, disclaim or exclude any warranties or rights you may have which are set forth in any applicable provincial or federal laws or legislation.

IMPORTANT

This warranty card by itself is not considered by KENWOOD as a valid proof of purchase. When applying for warranty repairs, you must present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, so we recommend that they be kept in a safe place, should they be required in the future.

JVCKENWOOD Canada Inc.

6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8

Tel.: (905) 670-7211

Fax: (905) 670-7248

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

GARANTIE KENWOOD

JVCKENWOOD Canada Inc. (ci-après appelée "KENWOOD"), donne par écrit la garantie suivante à l'acheteur original de chaque nouveau produit KENWOOD distribué au Canada par KENWOOD et acheté à un concessionnaire autorisé par KENWOOD.

KENWOOD garantit, sous réserve des termes et des conditions énoncés ci-dessous, que chaque nouveau produit KENWOOD, dans des conditions d'emploi normales, est exempt de tous défauts. Si l'un défaut se produit pendant la période de garantie, KENWOOD s'engage à assumer le coût des pièces défectueuses et de la main-d'oeuvre nécessaires pour effectuer les réparations pourvu que de tels défauts sont attribuables à des pièces défectueuses employées lors de la fabrication du produit KENWOOD ou à la main-d'oeuvre tel qu'établi par KENWOOD ou par l'un de ses centres de service autorisés. Appelez KENWOOD pour vérifier si un concessionnaire ou un centre de service est autorisé par KENWOOD.

PÉRIODE DE GARANTIE

Les pièces et la main-d'oeuvre nécessaires pour la réparation des produits KENWOOD sont garanties pendant la période d'un (1) an à compter de la date d'achat, de bail ou de location originale, sauf dans les cas où les produits KENWOOD sont employés dans un but professionnel ou commercial, où la garantie des pièces et de la main-d'oeuvre demeure en vigueur pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours sous réserve des termes et des conditions de la garantie.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas:

- (a) les produits achetés à l'étranger ou achetés au Canada et transportés à l'étranger;
- (b) les produits achetés à un concessionnaire non autorisé par KENWOOD;
- (c) les produits dont le numéro de série manque, a été effacé ou modifié;
- (d) les services d'entretien périodiques qui n'indiquent aucun défaut couvert par cette garantie;
- (e) les défauts causés par les désastres, les accidents, les abus, les emplois incorrects, les éclairs, les surtensions de courant, les manques de soins ou d'entretiens périodiques, les modifications non autorisées ou les manques de respect du mode d'emploi;
- (f) les défauts ou les dommages causés lors de réparations effectuées par une personne ou par une partie non autorisée par KENWOOD;
- (g) les défauts causés par l'emploi de pièces ou de dispositifs qui ne se conforment pas aux exigences de KENWOOD;
- (h) les finitions extérieures, les pièces cosmétiques, les têtes de bandes, les adaptateurs, les antennes, les câbles, les bandes, les disques endommagés ou déperis, ni les défauts ou dommages causés par des piles défectueuses ou qui fuient;
- (i) les défauts ou dommages qui se produisent pendant l'expédition des produits KENWOOD (On devrait déposer de telles réclamations auprès des compagnies de transport);
- (j) les conversions de tension et/ou de fréquence du produit;
- (k) les frais d'installation ou d'enlèvement du produit.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE

Au cas où un service sous garantie de votre produit KENWOOD s'avère nécessaire, veuillez livrer le produit à n'importe quel centre de service KENWOOD et présenter la copie originale du contrat de vente et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie ou veuillez faire parvenir votre produit assuré et port payé au centre de service KENWOOD autorisé le plus proche. Pour éviter toutes possibilités de dommages pendant le transport, veuillez bien emballer le produit. Veuillez inclure une copie du contrat de vente original et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie aussi bien que votre nom, numéros de téléphone au poste de travail et/ou au domicile, votre adresse et une description détaillée des défauts. Les produits sous garantie réparés seront retournés port payé aux destinations à l'intérieur du Canada. Le consommateur sera responsable de tous frais de transport et d'autres frais qui s'y rapportent pour faire expédier les produits à destinations à l'extérieur du Canada.

L'ENTIÈRE GARANTIE

Cette garantie représente l'entière garantie donnée par écrit par KENWOOD. KENWOOD ne se tient aucunement responsable de toutes extensions ni de toutes augmentations de cette garantie faites ou entreprises par toutes personnes, parties, concessionnaires ou centres de service ou par leurs agents ou employés au nom de KENWOOD au moyen d'affirmations verbales ou écrites, d'annonces ou de promotions, y inclus tous programmes ou plans de garantie étendue que puissent offrir les concessionnaires ou les centres de service, à moins que KENWOOD n'y ait consenti par écrit d'avance.

RENONCIATION

KENWOOD renonce à toutes responsabilités de perte de temps, d'emploi du produit, de tous dommages indirects ou accessoires causés à d'autres produits ou biens, de tous inconvénients ou de toutes pertes commerciales.

AVIS AUX CONSOMMATEURS

Les stipulations contenues dans la présente garantie écrite n'ont pas pour but de limiter, de modifier, de diminuer, de rejeter ni d'exclure d'autres garanties ni droits énoncés dans n'importe quelles lois ou législations provinciales ou fédérales.

IMPORTANT

KENWOOD ne considère pas cette garantie toute seule comme étant une preuve d'achat valide. Lorsqu'on demande du service sous garantie, il faudra présenter la copie originale du contrat de vente aussi bien que cette carte de garantie en tant que preuve de garantie. On recommande de les conserver dans un lieu sûr au cas où elles s'avèreraient nécessaires à l'avenir.

JVCKENWOOD Canada Inc.

6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8

Téléphone: (905) 670-7211

Télécopieur: (905) 670-7248

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.